

金色童子因緣經

大宋新譯三藏聖教序

金色童子經

太宗神功聖德文武皇帝製

大矣哉我佛之教也化導羣迷闡揚
宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精
微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄
真空莫測包括萬象譬喻無垠綜法
網之紀綱演無際之正教拔四生於
苦海譯三藏之祕言天地變化乎陰

陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡
細則比於恒沙含識萬端弗可盡述
若窺像法如影隨形離六情以長存
歷千劫而可久須彌納藏於芥子如
來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土
宣揚妙理順從拍歸彼岸菩提愛河
生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業
途中經垂世以難窮道無私而永泰

雪山貝葉若銀臺之耀目歲月煙蘿
起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名
所以道資十聖德被三賢至道起於
乾元衆妙生乎太易揔繁形類竅鑿
昏明絕彼是非開茲蒙昧有西域法
師天息災等常持四忍早悟三乘翻
貝葉之眞詮續人天之聖教芳猷重

啓運偶昌時潤五聲於文章暢四始
於風律堂堂容止穆穆輝華曠劫而
昏墊重明玄門昭顯軌範而彌光妙
法淨界騰音利益有情俱登覺岸無
成郭礙救諸疲羸冥昧慈悲浩汗物
表柔伏貪猥啓滌昏愚演小乘聲聞
合其儀論大乘正覺立其性含靈悟

而蒙福藏教缺而重興幻化迷途火宅深喻雖設其教不知者多善念生而無量潛臻惡業興而隨緣皆墮調御四衆積行十方澍華雨於金輪護恒沙於玉闕有頂之風不可壞無際之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之智慧性空無染妄想解脫之因緣可以離煩惱於心田可以得清涼於宇

宙朕慙非博學釋典微閑豈堪序文
以示來者如縻螢爝火不足比之於
皎日將微蠡量海未能窮盡於深淵
者哉

繼作聖教序

真宗文明章聖元孝皇帝製

高明肇分三辰方乃序其次厚載初
定萬彙於以發乎端清濁之體既彰

善惡之源是顯然後以文物立其教
以正典化其俗利益之功同歸於理
於是乎像法來於西國真諦流於中
夏洞貫千古真實之理無以窮囊括
九圍玄妙之門莫能究言乎妄想則
五蘊皆空現乃真容則一毫圓滿廣
大之教豈能紀述者哉伏覩

太宗神功聖德文武皇帝法性周圓
仁慈普布化蠻貊則萬邦輻湊躋烝
民於仁壽之鄉崇教法則四海雲從
惠蒼生於富庶之域見尊經之浩汗
設方便以救沈淪知法界之恢宏行
精進而攝懈怠乃擇其邃宇校彼真
文命天竺之高僧譯貝多之佛語象
管翻成於金字珠編復置於琅函龍

宮之聖藻惟新驚嶺之苾芻仰歎由
是三乘共貫四諦同圓盡苦空真正
之言顯祕密精研之義讚相相乎實
相論空空乎盡空華嚴之理合軌轍
金像之教同規矩朕續嗣
丕構恭臨寶圖常翼翼而撫兆民每
兢兢而守
先訓以至釋典尤未精詳諒其幽深

曷能探測有譯經西域僧法賢奏章
懇切致意專勤以

先皇帝大闡真風高傳佛旨興前王
之墜典振覺路之頽綱欲旌

天造之功庸用廣

聖文之述作請予製序繼聖教焉自
聖考上僊追號罔息政事之外何暇

金色童子緣經卷第一

經心今已禪除思臻微奧雖幼承慈
誨柰夙乏通才焉窮乎法海之津涯
莫造乎空門之閫域略敷大意以徇
輿情蹄涔不足擬浴日之波尺筭豈
能量昊天之光聊述短序以紀聖功
者焉

金色童子因緣經卷第一

譯經三藏奉天大試鴻臚卿光祿大師賜紫沙門臣 惟淨 等奉 詔譯

如是隨聞尊者大迦葉已趣圓常尊
者阿難具大威德有大智慧與尊者
舍利子等無有異悲心如佛普攝一
切能於國城聚落方處隨彼彼處以
勝方便調伏化度一切衆生乃至後
時廣爲教化俱胝百千諸衆生故宣
說正法而雨甘露灌注心頂周徧廣
嚴大城菴羅樹園皆作利樂

是時王舍大城有一商主其名日照
居處城中財寶富饒眷屬熾盛其廣
其大攝聚增多與毗沙門天王等無
有異以富盛故娶於上族相與嬉戲
遊止娛樂久無嗣息長者眷屬心懷
渴慕極生憂惱
是時忉利天中有一天子具福威德

天報將盡五衰相現然其樂欲觀佛
出世乃至涅槃莊嚴等事求於人中
相續受生

尔時帝釋天主觀彼天子將其謝滅
樂欲觀佛莊嚴等事欲於人中相續
受生知已乃謂彼天子言汝若樂欲
人中生者汝今應知王舍城中有一
商主其名日照而彼妻室堪汝托陰

天子荅言我昔曾聞彼商主者於佛法中而無淨信帝釋復言仁者今當如我所作我能令彼日照商主於佛法中深生淨信天子白言如天主語唯然受教若彼商主與其妻室乃至盡壽歸依三寶我當從命托彼陰中是時帝釋天主從天中隱即於王舍大城日照商主舍中處空而住以其

帝釋天主色相威神周帀是舍有微
妙光而爲照耀

時日照商主見是微妙光明照已深
生竒異舉熙怡目周徧四方審諦觀
察乃見帝釋天主勝相即時頭面礼
奉雙足作是白言天主我於今日快
得善利汝天聖尊降于小舍當何教